



58^{ème} MURMURES AU KIRCHBERG



JUILLET 2020

AVRIL A JUILLET 2020



MERCI A TOUS NOS DONATEURS

LE MOT DU DIRECTEUR

Chers amis,

Ce début d'année a été marqué par une crise sanitaire mondiale sans précédent. A partir du 12 mars, en concertation avec le personnel, j'ai pris la dé-

cision de fermer l'établissement aux visites et à tout intervenant externe, ceci pour éviter la propagation du virus et de manière à protéger nos résidents. Tout au long de ces semaines, j'ai communiqué avec vous par courriel, en toute transparence, sur la situation au Kirchberg. Je ne reviendrai pas en détail sur cette période très difficile, mais je tiens à remercier l'ensemble du personnel,

qui a fait preuve d'un professionnalisme sans faille et d'une très grande disponibilité ce qui nous a permis de maîtriser la situation.

Je suis conscient que les mesures très strictes ont pu créer des tensions voire des incompréhensions de certaines familles, mais ces décisions sont prises uniquement dans le but de protéger nos résidents. Le Conseil Départemental du Bas-Rhin nous a équipés en tablettes pour améliorer la communication avec les proches. Nous avons créé une page Facebook «maison de retraite du Kirchberg» et notre site internet «kirchberg67.fr» est alimenté régulièrement en photos.

La poursuite du déconfinement amène de la souplesse dans les visites et dans la vie quotidienne de nos anciens, même si la situation n'est pas encore revenue à la normale et nous devons tous rester prudents.

Les travaux arrêtés pendant 2 mois, ont pu reprendre d'abord dans la partie extérieure et depuis mi-juillet à l'intérieur du bâtiment. Vous trouverez dans ce numéro des photos sur l'avancée des travaux. Nous avons hâte de pouvoir emménager dans la nouvelle partie.

Les études de la résidence séniors prévue au 3^{ème} étage se poursuivent. Vous trouverez également dans ce numéro, une enquête réalisée en partenariat avec le Conseil Départemental du Bas Rhin et la commune de La Petite Pierre, intitulé «Se loger dans le Pays de La Petite Pierre» à laquelle vous

êtes invités à répondre (également accessible sur notre site – page d'accueil).

Dans ce 58^{ème} Murmures de nombreux articles qui montrent que quelle que soit la situation, la vie se poursuit au Kirchberg. Un grand merci aux rédacteurs de ces articles.

Je vous souhaite un bel été, profitez de ces moments de détente et de repos et prenez soin de vous.

A très bientôt

Frédéric VOGLER



VIRUS

Je me présente, mon surnom est Corona virus, mais mon vrai nom est Covid-19, je vous expliquerai à la fin, pourquoi je porte ce nom-là.

Je suis né en Chine, je ne sais pas trop comment, je le saurai plus tard.

J'ai commencé à imposer mon autorité dans mon pays d'origine.

Pour tout vous dire, je suis destiné à prouver à l'humain, qui se croyait l'être vivant le plus intelligent de la planète, qu'il s'était trompé de route pour tracer sa vie.

A moi seul, j'ai prouvé que l'Europe n'existait pas, Bruxelles n'a pas réagi à mes attaques, seuls les états se sont affolés. J'ai prouvé aussi que le Royaume-Uni n'avait pas de frontières, je suis arrivé là-bas sans encombre.

Je suis en France pour mettre les pendules à l'heure.

A moi seul j'ai fait arrêter les moulins à paroles que sont certains de nos responsables.

A moi seul, je fais fermer les lieux de cultes de toutes les religions, je fais mettre du gel hydro-alcoolique sur les mains de tous les pratiquants.

A moi seul, je fais mettre les professions de santé à l'honneur, alors que récemment, les flics les tabassaient, les gazaient, les éborgnaient. Attention...

A moi seul, j'aide à soutenir les agriculteurs, les routiers, pris auparavant pour des moins que rien.

A moi seul, je règle le problème des retraites, en soumettant les insoumis, mettant fin aux débats interminables, je m'attaque aux plus anciens.

A moi seul, je mets fin au réchauffement climatique, les avions ne volent plus, les voitures ne sortent plus, je suis plus fort que le Forum de Davos qui réunit 1.500 jets privés, sans résultat.

A moi seul, je fais fermer les écoles, pour que les familles profitent de leurs jeunes enfants.

A moi seul, je veux prouver qu'une poignée de députés suffit pour tenter de régler les problèmes.

A moi seul, j'ai fait baisser, d'un coup de baguette magique le cours du pétrole. Quand je reviendrai, je m'occuperai des taxes sur les carburants.

A moi seul, j'ai fait perdre plusieurs milliards aux plus riches, la bourse s'étant écroulée, l'argent n'étant pas fictif.

A moi seul, j'ai prouvé que les médicaments n'étaient plus fabriqués en France, mais dans mon pays de naissance.

A moi seul, pourtant invisible, j'ai fait débloquer par l'état 45 milliards en quelques instants, alors que les gilets jaunes ont lutté plus d'un an pour obtenir, soi-disant 17 milliards.

A moi seul, j'ai réussi à retisser des liens entre les individus, qui s'appellent comme pour les vœux de Nouvel An.

Je vais vous expliquer pourquoi je m'appelle COVID-19 : les lettres C, O, V, I se retrouvent dans le mot civilisation, le D indiquant départ et 19 mon année de naissance.

En résumé, j'ai ouvert, en 2019, l'ère d'une nouvelle civilisation, vous comprenez maintenant pourquoi les gens s'appellent comme pour les vœux.

J'espère que cette fois l'être humain a bien compris, sinon, j'ai bien un petit copain, qui viendra vous confiner définitivement.

Bon courage à tous.

PS : mon message est garanti sans virus

Texte trouvé par Chantal WOELFFEL
(fille de Marie-Joséphine MATTER)



Les résidents étaient très émus et ont beaucoup apprécié cet interlude.

Merci de tout cœur à Noane, à la flûte, au papa Frédéric à la guitare et au jeune rossignol Osanna, pour ces moments de joie dans notre confinement.

Marguerite KREISS

JOURNÉE DU MERCREDI 29 AVRIL

Je suis confinée,... tu es confiné,... il est confiné... Nous saurons tous conjuguer ce verbe à la perfection cette année.

Mais en ce 29 avril, ô heureuse surprise ! Nous avons eu une éclaircie, une plage de lumière grâce à trois musiciens venus nous réjouir par un petit concert à l'extérieur en faisant le tour du bâtiment.



Une flûte douce et une guitare ont accompagné une voix pure et cristalline, qui par ses chants nous a rappelé que Jésus mort et ressuscité, nous donne l'assurance de notre salut et la paix dans nos cœurs.

UNE SOLUTION

Notre président, Manu, a trouvé une solution

Mais non, pas contre la pollution

C'est pour nous les résidents

C'est pour rencontrer nos enfants

Il a réfléchi pour notre bien

Et ça ne lui coûte même rien.

On a pensé à la chapelle sacrée et à ce beau lieu :

On sera tranquille, et près du Bon Dieu

D'un côté, Papa ou Maman

De l'autre côté, l'enfant

Entre eux un espace de 3-4 mètres

Le soleil regarde par les fenêtres

On parle, on s'envoie de loin des bises

Le temps passe vite, les pensées sont grises

On s'en va, chacun de son côté

On fait semblant de s'embrasser.

Au revoir, à bientôt, si on peut

Merci pour tout, mon Bon Dieu

Hedwige EDEL



LES ANNIVERSAIRES A SOUHAITER

En août :

- Mme Edith BERNHARDT le 13, 91 ans
- Mme Anita LE SANN le 28, 80 ans

En septembre :

- Mme Elisabeth SCHUNCK le 02, 88 ans
- M. Willy GULDEN le 09, 96 ans
- Mme Madeleine FUCHS le 13, 93 ans

En octobre :

- Mme Frieda JITTEN le 25, 94 ans
- Mme Sophie SAND le 25, 91 ans
- Mme Yvonne RUDOLPH le 30, 88 ans

PERLES D'ENFANT, PÊCHÉES DANS LES PROFONDEURS DES SOUVENIRS

André, fils d'agriculteur, 6 ans, a mangé des pommes de terre à midi. «Des pommes de terre comment, demande la maîtresse, à la vapeur ? en frites ? en purée ?»

«Krasava», répond sèchement André (Krasava est le nom d'une variété de pommes de terre très appréciées à l'époque.)

Le roi de France Louis XI était vêtu simplement d'un petit chapeau. Roger 10 ans

André, 8 ans, a l'ouïe très fine. Il a relevé une phrase du livre de lecture : «On entendit un grand silence». Hi, hi !!

A suivre

Charlotte SCHWEICKART

LE MOIS DE MAI 2020

Mois de mai, mois de mai
Tu nous rends le cœur bien gai ???

Pour le moment, on n'est pas gai
Mai revient, tout brille aux cieux

Tout chante sur la terre ?
Pour l'instant on ne chante guère
La maison nous gâte, bons repas et desserts :
On n'oublie pas la misère.

Josiane nous soutient comme elle peut
Mais les repas en commun manquent,
et les jeux.

Heureusement on a le téléphone :
On attend que ça sonne,

Ils nous disent un peu de nouveau,
Ça fait du bien, oh oui c'est beau.

Ils ne peuvent pas non plus sortir
Pour eux aussi c'est dur.

Comme il y a toujours un début et une fin,
J'espère que la COVID-19 meure bientôt dans son coin.

Hedwige EDEL



PROCHAINE PARUTION

Si vous avez une idée pour le prochain numéro à paraître fin octobre 2020, n'hésitez pas à faire un petit mot ou à en parler à Josiane avant le 10 octobre 2020. Les articles personnels sont très appréciés et montrent votre intérêt pour cette maison. Merci d'avance.

Vous pouvez aussi retrouver le journal «Murmures» et d'autres informations sur notre site : www.kirchberg67.fr

SIEH, DAFÜR IST GRADE DER HEILAND DA!

Wenn manchmal das Leben Dir scheint zu schwer,
Wenn Sorgen dich drücken das Herz so leer
Wenn alles versagt, keine Hilfe Dir nah
Sieh, dafür ist grade der Heiland da!

Wenn dich die Menschen auch missverstehen,
Vielleicht dich verleumden und übersehen,
Und wenn Dir ein bittres Unrecht geschah,
Sieh, dafür ist grade der Heiland da!

Wenn Berge an Arbeit sich türmen vor Dir,
Wenn Mut und Kräfte versagen schier
In Krankheit und Schmerzen, Angst und Gefahr,
Sieh, dafür ist grade der Heiland da!

Für jeden Kummer und Traurigkeit
In Schlaflose Nächte und Einsamkeit,
Wenn niemanden auch deine Tränen sah,
Sieh, dafür ist grade der Heiland da!

Wenn Leid und Dunkel die Erde bedeckt,
Wenn Versuchung und Sünde das Herz erschreckt,
Dann blick nur hinauf nach Golgotha!
Sieh, dafür ist grade der Heiland da.

Texte trouvé par René MATTER, fils
de Marie-Jeanne MATTER

LES CHANGEMENTS INTERVENUS

Le 04 mai 2020, Mme Marguerite BOESINGER nous quittait après plus de 5 ans de présence.

Le 10 mai 2020, Mme Mathilde MUNSCH nous quittait après plus de 4 ans de présence.

Le 14 mai 2020, Mme Annette KLEIN nous quittait après plus de 4 ans de présence.

Le 03 juin 2020, Mme Henriette Jacqueline IMBS nous quittait après plus de 26 ans de présence.

Le 25 juillet 2020, Mme Marie WILD nous quittait après plus de 2 ans de présence.

Nous accueillons parmi nous Mme Marie-Madeleine (Marlène) BRAEUNIG d'Obermodern, que nous connaissons déjà puisqu'elle était bénévole dans l'établissement, Mme Madeleine FUCHS d'Ingwiller, qui a déjà séjourné en hébergement temporaire, M. et Mme Alfred et Marthe GEISINGER de Puberg, Mme Anita LE SANN de Schillersdorf, M. Alfred OERTEL de Schiltigheim, M. Alfred GILGERT de Dehlingen, Mme Lydia SACHERER de Volksberg, qui a déjà séjourné en hébergement temporaire.

Nous leur souhaitons la bienvenue parmi nous.



WIE LANGE NOCH ???

Zuerst zählten wir die Tagen
Ohne viel zu fragen,

Dann kamen die Wochen
Langsam angekrochen

Jetzt sind die Monate dran
Wann dürfen wir raus? Wann??

Es wird noch dauern, o graus:
Es kam ungewollter Besuch ins Haus

Hoffentlich werden sie ihn verjagen
Ohne ihn lange zu fragen...

Nun ist es endlich doch wahr
Die „Coiffeuse“ pflegt wieder unser
Haar,

Die Masseurin kommt auch wieder vor-
bei;
Sie fehlte uns, es war oft nicht einerlei.

Wir dürfen die Hoffnung nicht aufgeben
Bald können wir gemeinsam wie früher
Leben.

Dann wollen wir gemeinsam Gott dan-
ken
Er war immer da, für die Gesunden und
die Kranken.

Hedwige EDEL

JAMAIS 2 SANS 3

En cette période de confinement, nous
avons eu droit à 3 concerts en extérieur
et ceci en 15 jours.

Le 29-04, c'est M. BRAEUNIG et ses 2 filles (Noane et Osanna) qui avec leur musique et chants mélodieux ont adouci ce jour-là notre période de confinement.



Le 06-05, c'est M. Gilbert BALTZER qui avec sa guitare et les chants de notre jeunesse a rythmé notre après-midi. Robert et Anita ZORN l'ont entendu jusque dans leur forêt de sapins qui se trouve derrière la maison de retraite. Il a également dédié une chanson au personnel du Kirchberg pour le remercier.



Le 08-05, c'est tout un groupe de la chorale de Schillersdorf accompagné

de Philippe (VOGLER) et de sa trompette qui nous ont mis du baume au cœur.



Pour nous permettre de participer, le directeur, M. VOGLER nous a distribué des carnets de chants.

Tous ces concerts en plein air ont été très appréciés, et remerciés par de nombreux applaudissements.

Un grand merci à tous ces amis qui nous ont offert de leur temps.

Hanna JUNG et
tous les résidents

ANNIVERSAIRE

J'ai eu 92 ans le 1^{er} mai 2020. Comme certains de mes enfants n'ont pu venir à cause de ce virus, mon petit-fils de Strasbourg a pu venir me voir pendant ½ heure masqué.

Mes enfants se sont cotisés et m'ont acheté un téléphone portable. J'ai pu les voir à 16 H 30. Ils m'ont même chanté «Joyeux anniversaire» ensemble.

Je n'ai pas pleuré en les voyant, mais après quand j'étais seule. J'espère les revoir bientôt.

Le 1^{er} mai, le matin, avec le petit déjeuner, nous avons eu la surprise d'avoir un bon croissant sur la tablette offert par notre directeur qui avait aussi son anniversaire le 1^{er} mai.

Emma MULLER

aide dans cette maison, car vous êtes consciencieux et dévoués.

Berthe VOGLER et tous
les pensionnaires



LE 18 MAI 2020

Mmes HOFFMANN, JUNG et M. LETSCHER sont très fiers de leur boulanger de Petersbach qui a offert des petits pains au chocolat aux résidents et à l'ensemble du personnel.

Tous ensemble, nous le remercions pour ce beau geste.

LUNDI 18 MAI 2020

A Jean-Paul et Marianne,

Les résidents de la maison de retraite vous remercient chaleureusement pour le bon dessert offert pour vos anniversaires.

C'est généreux de votre part.

Toute l'équipe (personnel soignant, infirmières et agents de service) vous remercie aussi et vous souhaite encore d'agréables jours avec tous les vôtres.

Que Dieu vous protège contre ce terrible virus. Un grand merci pour votre

SE REVOIR ENFIN !

Le 25 mai va rester dans ma mémoire :
Ce jour-là, j'ai enfin pu ma fille revoir

Depuis le 02 mars, mon anniversaire,
94 ans
C'était pour moi, un très long temps.

Mon petit-fils Mike était aussi présent :
Ça m'a fait du bien, comme un calmant.

Comme trop longtemps, on n'a pu se voir

Mon petit-fils Pascal s'est fait un devoir

Pour voir Solène et Baptiste mes arrières petits-enfants,
Très bientôt, je serai très content(e).

Car avec ma tablette, j'ai pu les voir sourire,

J'ai aussi vu Charles, Simone, Marie.
Merci Pascal, il faut te le dire.

Oui sur la tablette, j'ai tous pu vous voir,
Peut-être plus près bientôt : faut garder
l'espoir !

Hedwige EDEL

l'épidémie du COVID-19. Certains
étaient envoyés par leur école, d'autres
par leur employeur ou par les pom-
piers.



Au petit marché

GYM AU KIRCHBERG LE 28.05.2020

Comme d'habitude quand il fait beau,
Josiane nous propose une sortie pro-
menade, qui cet après-midi-là à notre
grande surprise s'est transformée en
atelier de gymnastique proposé par
Marianne (FORTMANN), notre «prof»
habituelle du jeudi, qui n'était pas ve-
nue depuis le confinement.

Pour respecter les consignes de sécu-
rité deux groupes de chaque fois 10 ré-
sidents ont eu le plaisir d'y participer.

Pendant ce temps, son mari Jean-Paul
en a profité pour couper les haies et
nettoyer devant l'entrée.

Un grand merci à tous les deux.

Hanna JUNG et les résidents

CHANT

C'était en mai durant le confinement,
que nous avons décidé en petit comité
et avec la distanciation sociale, d'orga-
niser un après-midi chants pour les ré-
sidents du Kirchberg.

C'était une belle journée ensoleillée et
les pensionnaires pouvaient ouvrir leur
fenêtre et nous écouter depuis leur
chambre.



MERCI

Merci à Madyson, Rachel, Marie-Thé-
rèse, Karin, Céline, Charlotte, Jessica,
Christine, Victor, Sophie, Hugo, Alain
de nous avoir prêté main-forte durant

Pour notre part, c'était l'une des rares sorties en famille.

Nous, chanteuses et chanteurs, étions placés à l'extérieur du bâtiment de la maison de retraite. Nous avons entonné des chants et cantiques aux 4 coins de l'EHPAD.

De nombreux visages sont apparus aux fenêtres ainsi que des applaudissements et mêmes certaines petites voix qui ont résonné depuis leur chambre !

C'était notre façon à nous d'égayer au maximum le confinement.

A bientôt !

Isabelle et Victor VOGLER

Elle sort la nuit pour s'alimenter et reste chez elle le jour.



Petite pipistrelle où te caches-tu ?

Une résidente

CHAUVE-SOURIS A BORD !

Il en existe plusieurs variétés dans le monde.

Elles s'accrocheraient aux cheveux des demoiselles. Quelle grosse blague ! Notre pipistrelle est absolument IN-OFFENSIVE.

Elle possède un système de sonar très sophistiqué et ne vous touchera jamais. Elle passera en silence à côté de vous ou au-dessus de vous. Mais voilà, elle est noire. Cela fait peur. Alors ne l'effrayez pas, laissez-la en paix. Ne poussez pas des cris stridents quand vous en voyez une. Observez-la si vous la rencontrez.



Sortie



MERCREDI 03 JUIN 2020

Depuis le 17 mars, nous étions confinés en chambre à cause du COVID-19.

A partir de ce jour, notre rythme de vie a changé complètement. Il fallait prendre les 3 repas en chambre et surtout ne pas en sortir.

Les matinées étaient entrecoupées par la tournée boissons, et par les nouvelles transmises par Josiane (le menu de la semaine, le mot du pasteur, le courrier, etc).

Certains d'entre nous ont eu beaucoup de plaisir avec les feuilles de coloriage que Suzanne nous a fait parvenir et que le personnel a renouvelé régulièrement. Merci à Suzanne et Yvette pour les couleurs.

Nous avons apprécié les dessins offerts par de nombreux enfants extérieurs pour nous soutenir en cette période difficile.

L'équipe de nettoyage passait également tous les matins et la lingère l'après-midi. A 16 H, le goûter était servi en chambre.

De temps en temps, nous avons eu de belles surprises pour nous remonter le moral. Nous avons beaucoup aimé :

- l'atelier gaufres dans le couloir
- l'apéritif de chambre en chambre
- le loto, la gym et le jeu de mémoire chacun devant sa porte.

Mais nous avons encore plus apprécié les promenades à l'extérieur sous surveillance, ainsi que les visites à la chapelle. Le tout selon les protocoles.

Nous remercions les différents groupes de musique qui ont donné des concerts à 3 endroits différents autour de la maison de retraite, ainsi que notre pasteur et son équipe qui ont fait de même pour le culte de Pentecôte.

Chapeau à notre directeur, qui était présent à chaque fois pour déplacer la sono et filmer le tout pour permettre à nos familles de le voir le soir même sur Facebook.

Nous avons tous, plus ou moins, souffert de ces interminables journées en chambre, avec des hauts et des bas.

Enfin, le 03 juin, la bonne nouvelle du déconfinement est tombée et nos portes se sont ouvertes. Vive la liberté !

Nous remercions l'ensemble du personnel pour sa disponibilité, son courage et son dévouement à notre égard en cette période de crise que nous ne sommes pas prêts d'oublier.

L'ensemble des résidents

PENTECÔTE

Malgré notre enfermement, nous avons pu fêter Pentecôte.

Un groupe de la paroisse de Sion de Schillersdorf, avec leur pasteur, est monté au Kirchberg. Le culte s'est déroulé à l'extérieur à trois endroits différents.

Beaucoup de résidents ont pu en profiter, installés près des fenêtres.



Nous avons prié et chanté ensemble grâce aux programmes distribués la veille et à l'accompagnement d'une trompette.

Le pasteur nous a rappelé que l'Esprit de Dieu est un souffle de vie puissant et un feu ardent. Il nous pousse à aller de l'avant et à agir pour annoncer la bonne nouvelle du Salut en Jésus-Christ mort et ressuscité.

Merci à M. le Directeur pour la sono qui nous a permis de bien profiter de ce moment de recueillement. Nous sommes aussi très reconnaissants aux

paroissiens de Schillersdorf d'avoir pu vivre ces instants de paix.

Marguerite KREISS



UNSERI ELSAESSISCH KÜTSCH

Un wenn'r mit'm TGV noch so prätze,
Ken Erfindung isch de Kütsch
gewächse.

Als Feld-un Fuederkütsch isch se
gebore
Un dis schon läng, vor Johr un Johre

In Städt un Land, dis wisse d'meischte,
Het se e mèn'chi Erwet muen leichte.

Mer het sich frijer nit scheniert
Un drinne au noch d'Kinder g'fiert

Ob im Gàrte, àn de Bàch, uf'm Märik
Het d'Kütsch geleicht e grosses Wärik

Un wàs het mer im Kriej alles mit de
Kütsch kenne màche,
Hàmshtere, schwàrtzmetze, doch au
flichte mit e pààr Sàche.

D'Zitungsfrau het sich nit brüche
bleuije,

Wiviel hàn mit de Kütsch noch
umgezeuije.

Fir's Obscht un d'Ruewe brüch'se
jedes Dür,
Sogàr mit g'herbscht het e màn'cher
kleiner Bür.



Fir d'Kinjele e Säck Kleie un e Dindel
Klee,
S'Brot bim Beck un d'Kommissione bim
Epicier,

E àlt Biddel un Rossbolle g'sàmmelt uf
de Stross,
Fir dis àlles isch e Kütsch gànz fàmos.

D'Gais isch drinne g'fiert worre zuem
Bock,
Wer Mieh het fir laufe brücht nit emol e
Stock,

An de Kütsch geht mer besser às mit
Krucke,
Drum het às d'Mamama noch d'Enkel
drinne hucke.

Von dem àllem isch ken Wort geleuije,
Mer het mit de Kütsch gepflàntz un
gebeuije,

Im Friejohr het mer Misch in de Gàrde
g'fiert,
Sogàr d'Volle hàn se drinne
heimtrànsportiert

Holz üs'm Wàld, Brikettle un Kohle,
De Beckeoffe zuem Beck un wider
hole,

Bier, Limonade un Màlz üs de
Breuijerei,
Dis àlles in de Kütsch eins, zwei, drei.

Ihr liewi Litt duen's Eich emol guet
iwerleije,
Hät unsere Herrgott sin Kritz uf e
Kütsch kennte leije,

Viel lichter wär siner Kritzwaj uf
Golgotha gewenn,
No kennte se hit unsere Kütsch e
scheen Denkmol genn!

J.J. METZGER – INGWILLER –
Janvier 1992

A mémé,

Je dédie ce texte à ma grand-mère, qui
nous a quittés au mois de mai 2020.
Elle en avait encore une, et je l'ai prise
en souvenir d'elle. Ce texte la décrit et
nous aussi, surtout notre enfance.
Même ma fille Marion, mémé l'a
promenée avec cette Kütsch. Voilà
notre histoire.

Christelle MUNZ

LE CULTE EN PLEIN AIR AU KIRCHBERG

Grâce à une météo agréable, cela fait plusieurs fois que nous avons eu la chance de célébrer le culte à l'extérieur.



M. le directeur installe micro et sono, Martin KREISS joue de l'orgue dans la chapelle les fenêtres grandes ouvertes et notre pasteur, M. JAUTZY, célèbre le culte derrière le lutrin.

25 résidents masqués ont ainsi pu participer aux cultes en plein air. Merci à eux.

Nous remercions Mmes Elisabeth, Marianne et Suzanne qui à tour de rôle nous ont donné une leçon de gymnastique à l'extérieur.

Les résidents



Enregistrement de Rund Um

POÈME

Comme des visiteurs sont de retour
Nous pouvons commencer à oublier
les mauvais jours.

Les jours, les semaines, les mois,
Ils étaient durs et longs parfois

Nous n'avons pas perdu l'espoir,
C'est dans les chambres qu'on peut se
revoir.

Aussi après quelques temps,
On peut se voir dehors ou dedans

On commence à revivre doucement
Peut-être bientôt ce sera comme avant

Faut pas oublier de dire merci du plus
haut au plus bas
Qui étaient pendant ce temps pour
nous toujours là.

Hedwige EDEL

SURPRISE MUSICALE A L'EHPAD

Grâce à une météo estivale, la philharmonie de Diemeringen a pu se

déplacer au Kirchberg le lundi de Pentecôte, afin d'offrir 3 concerts autour de la maison de retraite pour les pensionnaires en confinement suite au COVID.

Le chef de la gendarmerie a surveillé la bonne marche de la musique.



Le programme était composé de 2 parties : des marches suivies d'un pot-pourri de mélodies connues comme «New-York», début de «la Marseillaise», «Non je ne regrette rien» (Edith Piaf), «Pour un tour avec moi», «Poupée de cire, poupée de son», «Et maintenant que vais-je faire».



Le plein air a permis un bon équilibre des sonorités et la mise en valeur des interprétations des quelques trente musiciens. Même des promeneurs se sont arrêtés pour profiter de ces belles mélodies.

Par leurs fenêtres, les résidents les ont remerciés par de nombreux applaudissements.



Après plus de 2 h de concert, des boissons rafraîchissantes leur ont été offertes.



En premier, nous remercions notre aide-soignante Adeline grâce à laquelle a eu lieu cette belle surprise, mais également l'ensemble des musiciens qui ont sacrifiés cet après-midi férié pour nous ainsi que M. VOGLER, notre directeur, qui était également présent.

MERCI.

Les résidents

DEVINETTE ?

Mais qui ? Qui va bientôt partir ?
Il faut bien qu'elle pense à partir

Après 26 années à la maison de retraite,
Elle est arrivée à l'âge de demander la retraite.

Elle va beaucoup manquer, à nous les résidents,
Mais aussi aux agents et aides-soignants

Qui est cette personne presque irremplaçable ?
Elle est là pour chacun, elle est formidable...

Faites travailler votre mémoire, votre tête
Comme elle l'a fait avec nous, pour pas devenir bête !

C'est qui ? C'est qui ?? C'est qui ???

Hedwige EDEL



SUITE DES TRAVAUX (8)

SALLE MULTIFONCTION

Pose de la chape par la société
BECK dans la salle multifonction



FAUX PLAFONDS

Pose de la ventilation par la société WURTZ et des faux plafonds par la société SEPPIC



ARMOIRE ELECTRIQUE

Mise en place des nouvelles armoires électriques au 1^{er} et 2^{ème} étage par la société MEYER





AVANCÉE INTERIEURE

Finition dans l'avancée aux deux étages avec les peintures par la société KOEHL, la pose des revêtements de sol par SOCOBRI, la menuiserie intérieure par SCHALCK





ASCENSEUR

Mise en route du 2^{ème} ascenseur par OTIS, utilisé par les entreprises



AVANCÉE EXTÉRIEURE

Sur l'avancée, les stores sont montés par OFB et l'échafaudage démonté par FREGONESE



Suite des travaux dans le prochain «Murmures».

Frédéric VOGLER